



# Urbane Ökologien

## ÖKOLOGIE

### ECOLOGY

## Urban Ecologies

#### GREEN ARCHITECTURES / GRÜNE ARCHITEKTUREN

As environmental problems worsen and the pace of climate change hastens, landscape architecture's contribution to our urban environment becomes ever more crucial. Green architecture is not just about aesthetics. Green facades, landscaped roofs, and indoor vegetation improve building ecology and regulate climate. Holistic approaches to architecture such as these merge construction and landscaping into a single project.

Der Beitrag der Landschaftsarchitektur zur ökologischen Aufwertung unserer urbanen Umwelt wird in der Zeit wachsender ökologischer Probleme und des aufkommenden Klimawandels immer wichtiger. Fassaden- und Dachbegrünung wirkt nicht nur gestalterisch attraktiv, sondern ist auch ökologisch sinnvoll – für das einzelne Gebäude genau wie für das Stadtklima. Auch Innenraumbegrünung wird zunehmend nicht nur als dekoratives Element, sondern auch als Mittel zur Regulierung des Innenraumklimas eingesetzt. Hier nähern sich Hochbau- und Landschaftsarchitektur zunehmend an und es entsteht eine neue ganzheitliche architektonische Ästhetik.

#### COMPENSATION / AUSGLEICH

Human activity has had a drastic impact on most of the planet's ecosystems, impoverishing biodiversity through land use, destruction of habitat, climate change, and population growth. To counteract these effects, regulations were developed that require developed land to be replaced with natural spaces. In urban areas, small-scale landscape designs can have a positive ecological impact, as they provide habitat for protected species (insects, birds) and temper the city climate.

Menschliches Handeln hat nahezu alle Ökosysteme der Erde drastisch verändert. Faktoren wie Flächenverbrauch, Lebensraumveränderung, Klimawandel und Bevölkerungswachstum haben zu einer Verarmung der Biodiversität geführt. Um dem entgegenzuwirken, wurden neue planerische Instrumente eingeführt, die festlegen, dass für Räume, die der Natur entnommen werden, Ersatz geschaffen werden soll. Dadurch entstehen neue gebaute und gestaltete Räume für Flora und Fauna. Im landschaftlichen Bereich haben sich Maßnahmen zum ökologischen Ausgleich etabliert. Im innerstädtischen Raum entwickelt sich ein entsprechendes Potential durch viele kleinteilige spezifische Gestaltungen und Materialisierungen, die sich positiv auf die Ansiedlung schützenswerter Arten (Insekten, Vögel) und das Stadtklima auswirken.



**GREEN ROOF / DACHBEGRÜNUNG**  
 top: Ecological settlement Unterbach, Düsseldorf, Buschhoff + Partner Architects (Hannover)  
 top right: Office building, Cornfeld-Lette, Schilling Architects (Cologne)  
 bottom: Art and Exhibition Hall of the Federal Republic of Germany, Bonn, Peichl & Partner Architects (Vienna)  
 oben: Ökologische Siedlung Unterbach in Düsseldorf, Buschhoff + Partner Architects, Hannover  
 oben rechts: Geschäftshaus in Cornfeld-Lette, Schilling Architekten, Köln  
 unten: Bundeskunsthalle in Bonn, Peichl & Partner Architekten, Wien



Low-maintenance plant-covered canopy along the A46 Autobahn.  
 Extensive Begrünung der Galerie über der A46.  
 Johannes Schwartz



**GREEN ARCHITECTURES / GREEN ARCHITECTURES**  
 top: Weddinghausen monastery, Arnberg, Kahlhöfer-Korschilgen Architects, Garmisch-Partenkirchen (Cologne)  
 left: in Okeop Heerd, Düsseldorf, developed together with Planergruppe Oberhausen  
 oben: Kloster Weddinghausen in Arnberg, von Kahlhöfer-Korschilgen Architekten, Garmisch-Partenkirchen, Köln  
 links: im Okeop Heerd, Düsseldorf, das Projekt ist entstanden unter Mitwirkung der Planergruppe Oberhausen.



#### INDOOR GREEN / GRÜNE INNENRÄUME

left: The Düsseldorf Municipal Utility Company, W&M Landscape Architects  
 W&M KLEIN, MAAS (Meerbusch)  
 top: Interboden in Ratingen, Bert Heller Interior Architects (Mönchengladbach)  
 links: Stadtwerte Düsseldorf von W&M Landschaftsarchitekten  
 W&M KLEIN, MAAS, Meerbusch  
 oben: Interboden in Ratingen von Bert Heller Innenarchitekten, Mönchengladbach



#### LIVING FACADES / LEBENDE FASSADE

left: Art and Exhibition Hall of the Federal Republic of Germany, Bonn, Peichl & Partner Architects (Vienna), top: Margarethenhöhe, Essen, by the architect Georg Metzendorf  
 links: Bundeskunsthalle in Bonn von Peichl & Partner Architekten, Wien, oben: Margarethenhöhe in Essen von Architekt Georg Metzendorf

#### GARDEN ON THE AUTOBAHN / AUTOBAHNGARTEN

Located along the A46 Autobahn is a plant-covered canopy that acts as a noise barrier for neighboring residences. Aside from reducing noise, its low-maintenance vegetation improves the climate and enables natural water drainage, reducing the load on public sewers.

Auf der A46 dient eine pflegeextensive begrünte Überdachung als Lärmschutz für die Anwohner und als großflächige Kompensationsmaßnahme. Aus ökologischer Sicht ist eine solche Begrünung sehr sinnvoll: Die Vegetation trägt zur Klima-Verbesserung bei und sorgt außerdem durch natürliche Rückführung des Regenwassers für eine Entlastung der Kanalisation.



#### GARDEN ON THE AUTOBAHN / AUTOBAHNGARTEN

Extensive green and fauna plant-covered canopy along the A46 Autobahn.  
 Extensive Begrünung und Fauna: Teilüberdachung der A46



#### THROWABLE GARDENS / WURFGÄRTEN

Throwable Gardens by David Halbrock, Cologne 2009.  
 Wurfgärten von David Halbrock, Köln 2009.



## Green wrapping?

## NATURE TECTURE NATUR TEKTUR